



Parshat Hazinu: Devarim (Deuteronomy -Deuteronomio) 32:1-52

Haftorah (Haftará): Shmuel Bet (2 Samuel) 22:1-51

Brit Chadashah (Nuevo Pacto) Yochanan (John - Juan) 8:7-10

Haazinu in a Nutshell - Deuteronomy 32:1-52

The greater part of the Torah reading of Haazinu (“Listen In”) consists of a 70-line “[song](#)” delivered by Moses to the people of Israel on the last day of his earthly life.

Calling [heaven](#) and [earth](#) as witnesses, Moses exhorts the people, “[Remember](#) the days of old / [Consider](#) the years of many generations / [Ask your father](#), and he will recount it to you / Your [elders](#), and they will tell you” how G-d “found them in a desert land,” made them a people, [chose](#) them as His own, and bequeathed them a bountiful land. The song also warns against the pitfalls of plenty — “Yeshurun grew [fat](#) and kicked / You have grown fat, thick and rotund / He forsook G-d who made him / And spurned the Rock of his salvation” — and the terrible calamities that would result, which Moses describes as G-d “[hiding His face](#).” Yet in the end, he promises, G-d will avenge the blood of His servants, and be reconciled with His people and land.

The Parshah concludes with G-d’s instruction to Moses to ascend the summit of [Mount Nebo](#), from which he will behold the Promised Land before dying on the mountain. “For you shall see the land opposite you; but you shall not go there, into the land which I give to the children of Israel.”

Resumen de la Parashá Deuteronomio 32:1-32:52

Una gran parte de la porción de la Torá Haazinu (Oigan) consiste en una "canción" de 70 líneas dicha por Moshe al pueblo de Israel en el último día de su vida.

Llamando al cielo y la tierra como testigos, Moshe exhorta al pueblo "Recuerda los días de antaño / Considera los años de muchas generaciones / Pregunta a tu padre, y él te relatará / A tus ancianos, y ellos te dirán" como Di-s "los encontró en una tierra desierta", los hizo un pueblo, los eligió para sí mismo y les legó una hermosa tierra. La canción también advierte sobre las dificultades de la abundancia: "Ieshurún engordó y pateó / Tu has engordado, grueso, anadeado / El olvidó al Di-s que lo hizo / Despreció la Roca de su salvación" -- y las terribles calamidades que ocurrirían, que Moshe como Di-s "ocultando Su rostro". Sin embargo, hacia el final, él promete, Di-s será vengado por la sangre de sus sirvientes y se reconciliará con su pueblo y su tierra.

La parashá concluye con la instrucción de Di-s hacia Moshe de subir a la cima del Monte Nevó, desde donde observará la Tierra Prometida antes de morir ahí. "Tu verás la tierra frente a ti; pero no entrarás allí, a la tierra que Yo doy a los hijos de Israel"

Haazinu Aliya Summary

General Overview: The bulk of this week's Torah reading, *Ha'azinu*, consists of a poetic song delivered by Moses and Joshua. The song is a prophecy of what will transpire to the Jews – the good and the bad – until the end of times. The portion concludes with G-d commanding Moses to climb Mount Nebo, from where he would see the Promised Land before his passing.

First Aliyah: The heavens and earth, permanent fixtures of this world, are called upon to be witnesses to the words which Moses will now say. The Torah, Moses declares, is life to this world, much as rain and dew are to vegetation. G-d is righteous and just, and all corruption stems from His children, who are thankless and lack the wisdom to recognize the source of all their blessing.

Second Aliyah: Moses beseeches the Israelites to contemplate their history, starting with the generation of the Tower of Babylon. When that generation sinned, G-d could have destroyed humanity, but instead chose to spare them, only because of Israel -- G-d's portion -- which was destined to arise from those people. In the desert, in a "desolate, howling wasteland," G-d enveloped and protected the Israelites with clouds, caring for His nation as an eagle tenderly cares for his offspring, treating them like the pupil of His eye. "G-d alone guided them, and no other god was able to disturb them."

Third Aliyah: Moses then speaks of the Israelites' future. G-d settled them in the Land of Israel, the "peak of the earth." He provided them with their every need, the choicest produce, fruit and cattle. But Israel "became fat and rebelled," and abandoned the G-d that made them and provided them with all their wealth and fortune. Instead they strayed after idols and abominable activities.

Fourth Aliyah: G-d became incensed by His children's behavior. He decided to hide His face from them, and to send upon them invading armies, wild beasts, plagues, demons, and famine. If not for the obtuse nations who would have foolishly taken credit for Israel's demise, G-d would've utterly destroyed the Jewish nation.

Fifth Aliyah: If the nations were wise they would have understood that no nation could experience such utter devastation unless G-d had completely abandoned them and delivered them to their enemies. Otherwise, "How can one enemy pursue a thousand of Israel and two put ten thousand to flight?" Rather, the Israelites' misery came as a result of their actions, which resembled those of Sodom and Gomorrah, actions which G-d chronicled from the start. However, the time will then come when G-d will have a change of heart regarding His people. At that point He will ask them to note that all the gods which they had patronized were unable to help them when He unleashed His punishments against them, for only G-d has the ability to injure or heal, cause death or bring life.

Sixth Aliyah: Then G-d will turn His wrath against Israel's oppressors. "I will make My arrows drunk with their blood, My sword will consume their flesh." At that time, when G-d will avenge the blood of His servants, the nations of the world will sing the praises of Israel. With this, the song of *Ha'azinu* concludes.

Seventh Aliyah: Moses and Joshua teach this song to the Israelites. Moses implores the people: "Pay close attention to this: it isn't an empty teaching; it is our life, and with it we will long endure on our land." G-d then tells Moses to climb up Mount Nebo, from where he will view the land of Israel from afar before he passes away.

Haazinu Aliya Resumen

Descripción general: La mayor parte de la lectura de la Torá de esta semana, Ha'azinu, consiste en una canción poética escrita por Moisés y Josué. La canción es una profecía de lo que pasará a los judíos, lo bueno y lo malo, hasta el fin de los tiempos. La porción concluye con Di-s ordenando a Moisés escalar el Monte Nebo, desde donde vería la Tierra Prometida antes de su muerte.

Primera Aliyah: Los cielos y la tierra, elementos permanentes de este mundo, están llamados a ser testigos de las palabras que Moisés ahora dirá. La Torá, declara Moisés, es vida para este mundo, como la lluvia y el rocío para la vegetación. Di-s es justo y justo, y toda la corrupción proviene de sus hijos, que son ingratos y carecen de la sabiduría para reconocer la fuente de todas sus bendiciones.

Segunda Aliyah: Moisés suplica a los israelitas que contemplen su historia, comenzando con la generación de la Torre de Babilonia. Cuando esa generación pecó, Di-s pudo haber destruido a la humanidad, pero en lugar de eso, decidió perdonarlos, solo por causa de Israel, la porción de Di-s, que estaba destinada a surgir de esa gente. En el desierto, en un "páramo desolado y aullador", D's envolvió y protegió a los israelitas con nubes, cuidando a su nación como un águila cuida tiernamente a su descendencia, tratándolas como la pupila de su ojo. "Di-s solo los guió, y ningún otro dios pudo molestarlos".

Tercera Aliyah: Moisés habla del futuro de los israelitas. Di-s los colocó en la Tierra de Israel, el "pico de la tierra". Él les proporcionó todas sus necesidades, los productos más selectos, frutas y ganado. Pero Israel "engordó y se rebeló", y abandonó el Di-s que los creó y les proporcionó toda su riqueza y fortuna. En cambio, se desviaron tras los ídolos y las actividades abominables.

Cuarta Aliyah: Di-s se indignó por el comportamiento de Sus hijos. Decidió esconder su rostro de ellos y enviar sobre ellos ejércitos invasores, bestias salvajes, plagas, demonios y hambre. Si no fuera por las naciones obtusas que se habrían atribuido estúpidamente el mérito de la muerte de Israel, Di-s habría destruido completamente a la nación judía.

Quinta Aliyah: Si las naciones fueran sabias, habrían comprendido que ninguna nación podría experimentar tanta devastación a menos que Di-s las hubiera abandonado por completo y las hubiera entregado a sus enemigos. De lo contrario, "¿Cómo puede un enemigo perseguir a un millar de Israel y dos poner a volar a diez mil?" Más bien, la miseria de los israelitas vino como resultado de sus acciones, que se parecían a las de Sodoma y Gomorra, acciones que Di-s relató desde el principio. Sin embargo, llegará el momento en que Di-s tendrá un cambio de corazón con respecto a su pueblo. En ese momento les pedirá que se den cuenta de que todos los dioses que habían frecuentado no pudieron ayudarlos cuando liberó sus castigos contra ellos, porque solo Di-s tiene la capacidad de dañar o sanar, causar la muerte o traer vida.

Sexta Aliyah: Entonces Di-s se volverá Su ira contra los opresores de Israel. "Haré que mis flechas se embriaguen con su sangre, mi espada consumirá su carne". En ese momento, cuando Di-s vengará la sangre de Sus siervos, las naciones del mundo cantarán las alabanzas de Israel. Con esto, la canción de Ha'azinu concluye.

Séptima Aliyah: Moisés y Josué enseñan esta canción a los israelitas. Moisés implora a la gente: "Presta mucha atención a esto: no es una enseñanza vacía, es nuestra vida, y con ella duraremos mucho en nuestra tierra". Di-s luego le dice a Moisés que suba al Monte Nebo, desde donde verá la tierra de Israel desde lejos antes de que fallezca.

Haazinu Haftorah in a Nutshell II Samuel 22:1-51.

This week's *haftorah* describes the song King David composed in his old age, echoing the weekly Torah reading, where Moses delivers his parting words to the Jewish nation in song form.

David's song expresses gratitude to G-d for saving him from all his enemies. He starts with the famous words, "The Lord is my rock and my fortress." He goes on to describe the pain and hardships he encountered and reiterates that he always turned to G-d in his moments of distress. He recounts God's reaction to those who tormented him: "The Lord thundered from heaven; and the Most High gave forth His voice. And He sent out arrows and He scattered them, lightning and He discomfited them. . . I have pursued my enemies and have destroyed them; never turning back until they were consumed."

The King attributes his salvation to his uprightness in following G-d's ways: "The Lord rewarded me according to my righteousness; according to the cleanness of my hands He recompensed me..."

The song ends with David's expression of thankfulness: "Therefore I will give thanks to You, O Lord, among the nations, and to Your name I will sing praises. He gives great salvation to His king, and He performs kindness to His anointed; to David and to his seed, forevermore."

Resumen de La Haftará II Samuel 22: 1-51.

La haftará de esta semana describe la canción que el rey David compuso en su vejez, haciéndose eco de la lectura semanal de la Torá, donde Moisés pronuncia sus palabras de despedida a la nación judía en forma de canción.

La canción de David expresa gratitud a Di-s por salvarlo de todos sus enemigos. Él comienza con las famosas palabras: "El Señor es mi roca y mi fortaleza". Continúa describiendo el dolor y las dificultades que encontró y reitera que siempre recurría a Di-s en sus momentos de angustia. Él relata la reacción de Dios a los que lo atormentaban: "Jehová tronó desde el cielo, y el Altísimo dio su voz. Y envió flechas, y los dispersó, y los desconcertó. los han destruido, nunca han retrocedido hasta que fueron consumidos ".

El Rey atribuye su salvación a su rectitud al seguir los caminos de Di-s: "El Señor me recompensó según mi justicia, según la limpieza de mis manos me recompensó ..."

La canción termina con la expresión de gratitud de David: "Por tanto, te alabaré, oh Jehová, entre las naciones, y en tu nombre cantaré alabanzas. Le da gran salvación a su rey, y hace bondad a su ungido; a David y a su simiente, para siempre ".

Cohen * Devarim (Deuteronomy - Deuteronomio) 32:1-3

*Descendants of the priests(Descendiente de los Sacerdotes)

דברים לב

א האזינו השמים ואדברה {ס} ותשמע הארץ אמרי פי. {ר}
ב יערף כמטר לקחי {ס} תזל כטל אמרתי {ר}
כשעים עלי דשא {ס} וכרביבים עלי עשב. {ר}
ג כי שם יהוה אקרא {ס} הבו גדל לאלהינו. {ר}

Deuteronomy 32:1 ha.a.zi.nu ha.sha.ma.yim va.a.da.be.ra ve.tish.ma ha.a.rets im.rei-fi:

Deuteronomy 32:2 ya.a.rof ka.ma.tar lik.khi ti.zal ka.tal im.ra.ti kis.i.rim a.lei-de.she ve.khir.vi.vim a.lei-e.sev:

Deuteronomy 32:3 ki shem a.do.nai ek.ra ha.vu go.del le.lo.hei.nu:

Devarim/Deuteronomy 32:1 Listen [heaven!](#) I will speak! Earth! Hear the words of my mouth!
32:2 My [lesson shall drop](#) like rain, my saying shall flow down like the dew - like a [downpour](#) on the herb, like a [shower](#) on the grass. 32:3 When I proclaim [God's name](#), praise God for His greatness.

Devarim/Deuteronomio 32:1 «Escuchen, cielos, y hablaré;
oye, tierra, las palabras de mi boca.
2 Que caiga mi enseñanza como lluvia
y descendan mis palabras como rocío,
como aguacero sobre el pasto nuevo,
como lluvia abundante sobre plantas tiernas.
3 Proclamaré el *nombre del Señor.
¡Alaben la grandeza de nuestro Dios!

Levy ** Devarim (Deuteronomy - Deuteronomio) 32:4-6

**Descendants of the Levites (Descendiente de los Levitas) Levy:

ד הצור תמים פָּעָלוּ {ס} כי כל-דרכיו משפָּט {ר}
אל אמונה ואין עול {ס} צדיק וישר הוא. {ר}
ה שחת לו לא בניו מומם {ס} דור עקש ופתלתל. {ר}
ו ה ליהוה תגמלו-זאת {ס} עם נבל ולא חכם {ר}
הלוא-הוא אביך קנך {ס} הוא עשך ויכנך. {ר}

Deuteronomy 32:4 ha.tsur ta.mim pa.o.lo ki khol-de.ra.khav mish.pat el e.mu.na ve.ein a.vel tsa.dik ve.ya.shar hu:

Deuteronomy 32:5 shi.khet lo lo ba.nav mu.mam dor i.kesh u.fe.tal.tol:

Deuteronomy 32:6 ha.le.a.do.nai tig.me.lu-zot am na.val ve.lo kha.kham ha.lo-hu a.vi.kha ka.ne.kha hu as.kha va.ye.kho.na.ne.kha:

32:4 The deeds of the [Mighty One](#) are perfect, for all His ways are just. He is a [faithful God](#), never unfair; righteous and moral is He. 32:5 [Destruction is His children's fault, not His own, you warped](#) and twisted generation. 32:6 Is this the way you repay God, you [ungrateful](#), unwise nation? Is He not your Father, your [Master](#), the One who [made](#) and [established you](#)?

32:4 Él es la *Roca, sus obras son perfectas,
y todos sus *caminos son justos.
Dios es fiel; no practica la injusticia.
Él es recto y justo.

⁵ Actuaron contra él de manera corrupta;
para vergüenza de ellos, ya no son sus hijos;
¡son una generación torcida y perversa!

⁶ »¿Y así le pagas al Señor,
pueblo tonto y necio?

¿Acaso no es tu Padre, tu Creador,
el que te hizo y te formó?

Yisrael *** Devarim (Deuteronomy - Deuteronomio) 32:7-11

***Descendants of the Tribes of Israel (Descendiente de uno de los tribus de Israel)

ז זכר ימות עולם בינו שנות דר-דר {ס} שאל אביך ויגדך זקניך ויאמרו לך. {ר}

ח בהנחל עליון גוים {ס} בהפרידו בני אדם {ר}

יצב גבלת עמים {ס} למספר בני ישראל. {ר}

ט כי חלק יהוה עמו {ס} יעקב חבל נחלתו. {ר}

י ימצאהו בארץ מדבר {ס} ובתהו ילל ישמון {ר}

יטבנהו יבוננהו {ס} יצרנהו כאישון עינו. {ר}

יא כנשר יעיר קנו על-גוזליו ירחף {ס} יפרש כנפיו יקחהו ישאהו על-אברתו. {ר}

Deuteronomy 32:7 ze.khor ye.mot o.lam bi.nu she.not dor va.dor she.al a.vi.kha
ve.ya.ged.kha ze.ke.nei.kha ve.yom.ru lakh:

Deuteronomy 32:8 be.han.khel el.yon go.yim be.haf.ri.do be.nei a.dam ya.tsev ge.vu.lot
a.mim le.mis.par be.nei yis.ra.el:

Deuteronomy 32:9 ki khe.lek a.do.nai a.mo ya.a.kov khe.vel na.kha.la.to:

Deuteronomy 32:10 yim.tsa.e.hu be.e.rets mid.bar u.ve.to.hu ye.lel ye.shi.mon
ye.so.va.ven.hu ye.vo.na.ne.hu yits.ren.hu ke.i.shon ei.no:

Deuteronomy 32:11 ke.ne.sher ya.ir ki.no al-go.za.lav ye.ra.khef yif.ros ke.na.fav
yi.ka.khe.hu yi.sa.e.hu al-ev.ra.to:

32:7 Remember days long gone by. Ponder the years of each generation. Ask your father and let him tell you, and your grandfather, who will explain it. 32:8 When the Most High gave nations their heritage and split up the sons of [man](#), He set up the borders of nations to parallel [the number](#) of Israel's descendants. 32:9 But His own nation remained God's portion; Jacob was the [lot](#) of His heritage. 32:10 He [brought them into being](#) in a desert region, in a desolate, [howling wasteland](#). He [encompassed](#) them and granted them wisdom, protecting them like the pupil of His eye. 32:11 Like an eagle arousing its nest, hovering over its young, [He](#) spread His wings and took them, carrying them on His pinions.

32:7 Recuerda los días de antaño;
considera las épocas del remoto pasado.
Pídele a tu padre que te lo diga,
y a los ancianos que te lo expliquen.

⁸ Cuando el *Altísimo dio su herencia a las naciones,
cuando dividió a toda la *humanidad,
les puso límites a los pueblos
según el número de los hijos de Israel.

⁹ Porque la porción del Señor es su pueblo;
Jacob es su herencia asignada.

¹⁰ Lo halló en una tierra desolada,
en la rugiente soledad del yermo.
Lo protegió y lo cuidó;
lo guardó como a la niña de sus ojos;

¹¹ como un águila que agita el nido
y revolotea sobre sus polluelos,
que despliega su plumaje
y los lleva sobre sus alas.

Revii (Fourth - Cuarto):Yisrael * Devarim (Deuteronomy-Deuteronomio) 32:44-47
***Descendants of the Tribes of Israel (Descendiente de uno de los tribus de Israel)**

מד ויבא משה וידבר את-כל-דברי השירה-הזאת באזני העם הוא והושע בן-נון. מה ויכל משה לדבר את-כל-הדברים האלה אל-כל-ישראל. מו ויאמר אלהם שימו לבבכם לכל-הדברים אשר אנכי מעיד בכם היום אשר תצום את-בניכם לשמור לעשות את-כל-דברי התורה הזאת. מז כי לא-דבר רק הוא מכם כי-הוא תייכם וידבר הזה תאריכו ימים על-האדמה אשר אתם עברים את-הירדן שמה לרשתה. {פ}

Deuteronomy 32:44 va.ya.vo mo.she va.ye.da.ber et-kol-div.rei ha.shi.ra-ha.zot be.az.nei ha.am hu ve.ho.she.a bin-nun:

Deuteronomy 32:45 va.ye.khal mo.she le.da.ber et-kol-ha.de.va.rim ha.e.le el-kol-yis.ra.el:

Deuteronomy 32:46 va.yo.mer a.le.hem si.mu le.vav.khem le.khal-ha.de.va.rim a.sher a.no.khi me.id ba.khem ha.yom a.sher te.tsa.vum et-be.nei.khem lish.mor la.a.sot et-kol-div.rei ha.to.ra ha.zot:

Deuteronomy 32:47 ki lo-da.var rek hu mi.kem ki-hu kha.yei.khem u.va.da.var ha.ze ta.a.ri.khu ya.mim al-ha.a.da.ma a.sher a.tem ov.rim et-ha.yar.den sha.ma le.rish.ta:

32:44 Moses came and proclaimed all the words of this song to the people, along with Hoshea son of Nun.

32:45 When Moses had finished speaking all these words to all Israel,

32:46 he said to them, 'Pay close attention to all the words through which I warn you today, so that you will be able to instruct your children to keep all the words of this Torah carefully.

32:47 It is not an empty teaching for you. It is your life, and with it you will long endure on the land which you are crossing the Jordan to occupy.'

32:44 Acompañado de Josué hijo de Nun, Moisés fue y recitó ante el pueblo todas las palabras de este cántico.⁴⁵ Cuando terminó, les dijo a todos los israelitas:⁴⁶ «Mediten bien en todo lo que les he declarado solemnemente este día, y díganles a sus hijos que obedezcan fielmente todas las palabras de esta *ley.⁴⁷ Porque no son palabras vanas para ustedes, sino que de ellas depende su vida; por ellas vivirán mucho tiempo en el territorio que van a poseer al otro lado del Jordán.»

Maftir: (Lectura Adicional)

מח וידבר יהוה אל-משה בעצם היום הזה לאמר. מט עלה אל-הר העברים הזה הר-נבו אשר בארץ מואב אשר על-פני ירחו וראה את-ארץ כנען אשר אני נתן לבני ישראל לאחזה. נ ומת בהר אשר אתה עלה שמה והאסף אל-עמך באשר-מת אהרן אחיך בהר הזה ויאסף אל-עמיו. נא על אשר מעלתם בי בתוך בני ישראל במי-מריבת קדש מדבר-צן על אשר לא-קדשתם אותי בתוך בני ישראל. נב כי מנגד תראה את-הארץ ושמה לא תבוא אל-הארץ אשר-אני נתן לבני ישראל. {פ}

Deuteronomy 32:48 va.ye.da.ber a.do.nai el.mo.she be.e.tsem ha.yom ha.ze le.mor:

Deuteronomy 32:49 a.le el.har ha.a.va.rim ha.ze har.ne.vo a.sher be.e.rets mo.av a.sher al.pe.nei ye.re.kho u.re.e et-e.rets ke.na.an a.sher a.ni no.ten liv.nei yis.ra.el la.a.khu.za:

Deuteronomy 32:50 u.mut ba.har a.sher a.ta o.le sha.ma ve.he.a.sef el-a.mei.kha ka.a.sher-met a.ha.ron a.khi.kha be.hor ha.har va.ye.a.sef el-a.mav:

Deuteronomy 32:51 al a.sher me.al.tem bi be.tokh be.nei yis.ra.el be.mei-me.ri.vat ka.desh mid.bar-tsin al a.sher lo.ki.dash.tem o.ti be.tokh be.nei yis.ra.el:

Deuteronomy 32:52 ki mi.ne.ged tir.e et-ha.a.rets ve.sha.ma lo ta.vo el-ha.a.rets a.sher-a.ni no.ten liv.nei yis.ra.el:

32:48 On [that very day](#), God spoke to Moses, saying:

32:49 Climb the [Avarim Mountain](#) here to [Mount Nebo](#), in the land of Moab [facing Jericho](#), and see the land of Canaan that I am giving the Israelites as a holding.

32:50 [Die](#) on the mountain that you are climbing, and be gathered up to your people, just as your brother [Aaron died on Hor Mountain](#) and was gathered to his people.

32:51 This is because you broke faith with me in the midst of the Israelites at the [Waters of Dispute](#) at Kadesh in the Tzin Desert, and because you did not sanctify Me among the Israelites.

32:52 You will therefore see the land from [afar](#), but you will not come there to the land I am giving the Israelites.

Anuncio de la muerte de Moisés

32:48 Ese mismo día el Señor le dijo a Moisés:⁴⁹ «Sube a las montañas de Abarín, y contempla desde allí el monte Nebo, en el territorio de Moab, frente a Jericó, y el territorio de Canaán, el cual voy a dar en posesión a los israelitas.⁵⁰ En el monte al que vas a subir morirás, y te reunirás con los tuyos, así como tu hermano Aarón murió y se reunió con sus antepasados en el monte Hor.⁵¹ Esto será así porque, a la vista de todos los israelitas, ustedes dos me fueron infieles en las aguas de Meribá Cades; en el desierto de Zin no honraron mi *santidad.⁵² Por eso no entrarás en el territorio que voy a darle al pueblo de Israel; solamente podrás verlo de lejos.»

HafTorah (Haftará) Selected Verses Versos Seleccionados

HafTorah (Haftará): Shmuel Bet (2 Samuel) 22:1-51 [22:1-4]

Verses with the same idea as the Parashah (Versos con el mismo idea como la Parashá)

22 David said the words of this song to *Adonai* on the day *Adonai* delivered him from the power of all his enemies and from the power of Sha'ul. ²He said:

“*Adonai* is my Rock, my fortress and deliverer,
³the God who is my Rock, in whom I find shelter,
my shield, the power that saves me,
my stronghold and my refuge.
My savior, you have saved me from violence.
⁴I call on *Adonai*, who is worthy of praise;
and I am saved from my enemies.

22 David dedicó al Señor la letra de esta canción cuando el Señor lo libró de Saúl y de todos sus enemigos. ²Dijo así:

«El Señor es mi roca, mi amparo, mi libertador;
³ es mi Dios, el peñasco en que me refugio.
Es mi escudo, el poder que me salva,^[a]
¡mi más alto escondite!
Él es mi protector y mi salvador.
¡Tú me salvaste de la violencia!
⁴Invoco al Señor, que es digno de alabanza,
y quedo a salvo de mis enemigos.

Brit Chadashah (New Covenant - Nuevo Pacto)

Verses with the same idea as the Parashah (Versos con el mismo idea como la Parashá)

Romans 9:25 As he says in Hosea:

“I will call them ‘my people’ who are not my people;
and I will call her ‘my loved one’ who is not my loved one,”^[a]

²⁶ and,

“In the very place where it was said to them,
‘You are not my people,’
there they will be called ‘children of the living God.’”^[b]

Footnotes:

- a. [Romans 9:25](#) Hosea 2:23
- b. [Romans 9:26](#) Hosea 1:10

Romanos 9:25 Así lo dice Dios en el libro de Oseas:

«Llamaré "mi pueblo" a los que no son mi pueblo;
y llamaré "mi amada" a la que no es mi amada».^[a]

²⁶ «Y sucederá que en el mismo lugar donde se les dijo:

“Ustedes no son mi pueblo” ,
serán llamados "hijos del Dios viviente" .»^[b]

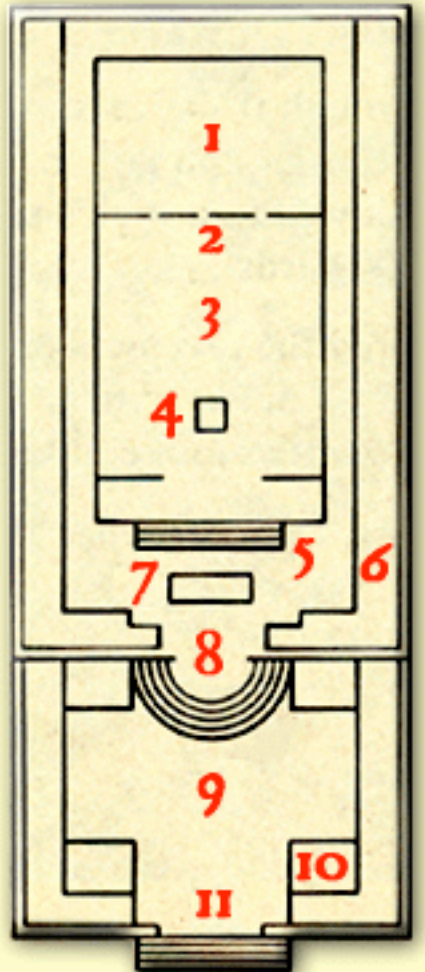
Footnotes:

- a. [Romanos 9:25](#) Os 2:23
- b. [Romanos 9:26](#) Os 1:10

Jerusalem Temple ¹⁵

Sketch after plan of
Avi-Yonah's model.

1. Holy of Holies
2. Veil (Curtain)
3. Holy Place
4. Altar of Incense
5. Court of Priests
6. Court of Israel
7. Altar of Sacrifice
8. Nicanor Gate
9. Court of Women
10. Temple Treasury
11. Gate Beautiful
12. Court of Gentiles
13. Solomon's Porch
14. Royal Porticos
15. Western Wall



14



12

13

Announcements

Each Tuesday 7:45PM - Bible Study at Rabbi Yosef & Marty's home. Resumes after Sukkot

Each Shabbat 3:30PM Hebrew Class

Each Shabbat 3:30PM Torah Class English or Spanish

New Calendars will be available in about two weeks

We are collecting clothes for an orphanage in Ecuador. Please bring the items to Bet Avinu.

Sukkot Celebrations 9-23-9-30 - Details to follow

Anuncios

Cada Martes 7:45 PM - Estudio bíblico en la casa del Rabino Yosef y Marty. Se reanuda después de sukkot.

Cada Shabat 3:30 PM Clase de Hebreo

Cada Shabat 3:30 PM Torá Clase Inglés o Español

Nuevos calendarios estarán disponibles en aproximadamente dos semanas

Estamos recolectando ropa para un orfanato en Ecuador. Por favor, traiga los artículos a Bet Avinu.

Celebraciones de Sucot, 9-23-9-30 - Los detalles serán anunciados en el futuro

Sukkot - Tabernáculos

Sunday 9-23 - 5:00PM - 11:00PM - Bamboo Gallery - Gardens

2325 S Flamingo Rd, Davie, FL 33325

Concert With Hadassah Berne

Bring Your Own Food & Chairs

Concierto con Hadassah Berne

Por favor traiga su propia comida y sillas

***Monday 9-24 -7:30PM - The Koelner Household - Plantation 954-629-5919**

Tuesday 9-25 - 7:30PM - TBD

***Wednesday 9-26 -7:30PM - The Mercedes Household-Margate 954-609-9593**

***Thursday 9-27 - 7:30PM - The DeRocio Household - Davie 954-696-6780**

***Friday 9-28 -7:30PM - The Reyes Household - Sunrise 954-394-6906**

***Saturday 9-29 - 7:30PM-The Rosenthal Household - Hallandale**

305-851-1807

Sunday 9-30 -7:30PM - TBA

Monday 11-1 7:30PM - Simchat Torah - Shemini Atzereth - At Bet Avinu

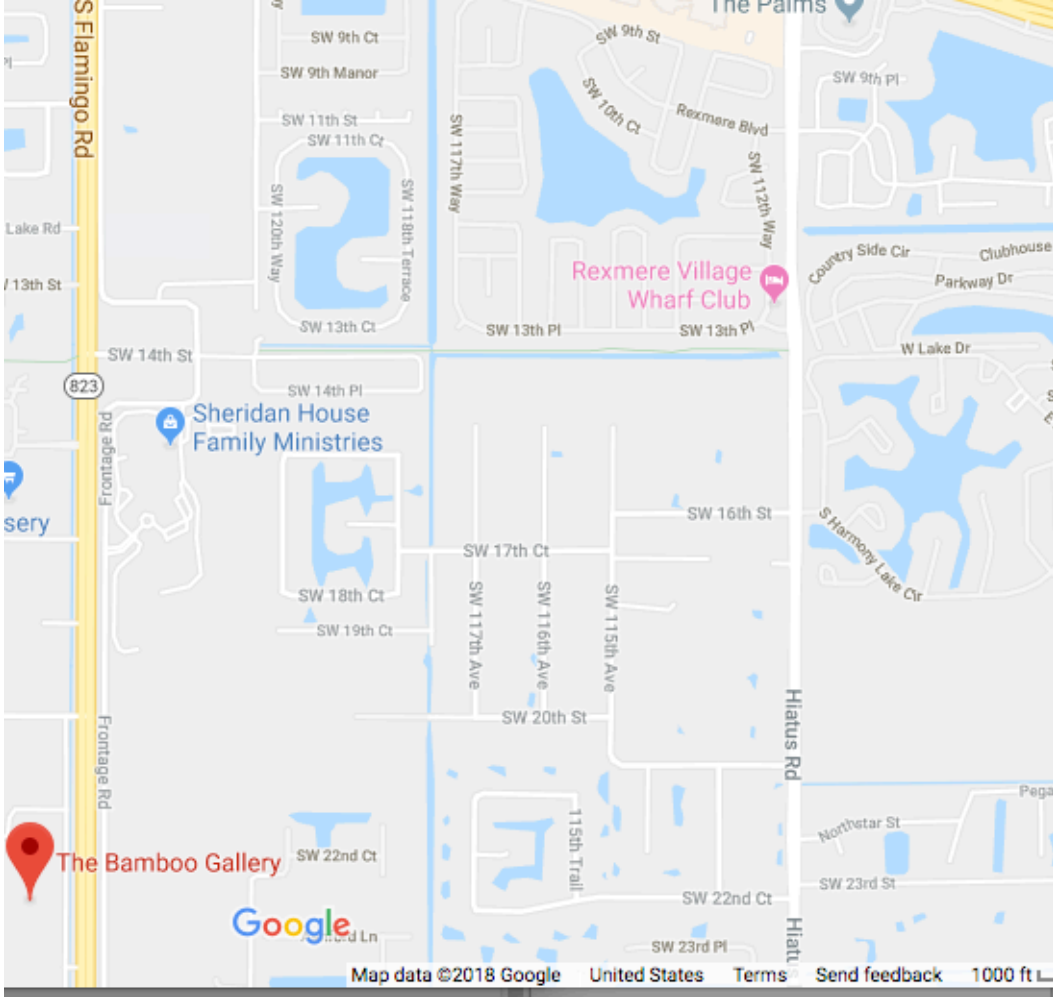
(El Gozo de la Tora - Servicio Final para Tabernáculos)

***Please bring a favorite food to share!**

Por favor traiga una comida favorita de su país para compartir!

**This packet is produced by: Kehilat Bet Avinu, 4505 NW 103 Avenue,
Sunrise, Fl 33351 , 954-629-5919**

<http://kehilatbetavinu.org/>



PARKING ON THE DIRT ROAD ALONG SIDE THE CANAL ESTACIONAMIENTO